



Prot. n. 892/RI

**Procedura selettiva per gli sviluppi economici all'interno della terza Area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 per complessivi posti 10**

**Auswahlverfahren für die wirtschaftliche Weiterentwicklung innerhalb des dritten Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F4 auf die Besoldungsstufe F5 für insgesamt 10 Stellen**

### **IL DIRETTORE INTERPROVINCIALE**

### **DER DIREKTOR DER LANDESÜBERGREIFENDEN DIREKTION**

Visto il decreto legislativo 30.07.1999, n. 300 e successive modifiche e integrazioni;

Gestützt auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 300 vom 30.07.1999 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen;

Visto il decreto ministeriale 28.12.2000, n. 1390 e successive modificazioni;

Gestützt auf das Ministerialdekret Nr. 1390 vom 28.12.2000 und nachträgliche Abänderungen;

Visto lo Statuto dell' Agenzia delle Dogane;

Gestützt auf das Statut der Agentur für Zollwesen;

Visto il Regolamento di Amministrazione dell' Agenzia delle Dogane;

Gestützt auf die Verwaltungsordnung der Agentur für Zollwesen;

Visto il Decreto del Presidente della Repubblica 09.05.1994, n. 487 e successive modificazioni;

Gestützt auf das D.P.R. Nr. 487 vom 09.05.1994 und nachträgliche Abänderungen;

Visto il CCNL relativo al personale del comparto delle Agenzie Fiscali sottoscritto il 28.05.2004 e, in particolare, l'articolo 82, comma 3, che dispone che lo sviluppo economico si attua con la stipulazione del contratto integrativo di Agenzia, nel limite delle risorse finanziarie esistenti e disponibili nel fondo di cui all'art. 85 (Fondo) e nel rispetto di quanto ivi stabilito al comma 2, sesto alinea (Certezza e stabilità delle risorse), nonché dei criteri generali previsti dal CCNL all'art. 83 (Procedure e criteri di selezione per lo sviluppo economico);

Nach Einsichtnahme in den am 28.05.2004 unterschriebenen G.K.A.V. – Bereich Agentur für Steuerwesen - insbesondere Art. 82, Absatz 3, welcher vorsieht, dass die Aufstiegsmöglichkeiten innerhalb der Funktionsbereiche mittels G.K.I.A.V. – Bereich Agentur für Zollwesen, im Limit der im vom Art. 85 (Fond) vorgesehenen Fond vorhandenen und verfügbaren finanziellen Ressourcen und unter Beachtung, von Absatz 2, sechster Satz (Gewissheit und Stabilität der Ressourcen) sowie der allgemeinen Kriterien, vorgesehen von Art. 83 des G.K.A.V., (Prozeduren und Kriterien zur Auswahl für Aufstiegsmöglichkeiten innerhalb der Funktionsbereiche), durchgeführt werden;

Visto l'art. 83, commi 1 e 2, del CCNL relativo al personale del comparto delle Agenzie Fiscali sottoscritto il 28.05.2004, che dispone che i passaggi da una fascia retributiva a quella immediatamente successiva avvengono con decorrenza fissa dal 1° gennaio di ogni anno, per tutti i lavoratori selezionati in base ai criteri di cui al medesimo art. 83 e che, a tal fine, le Agenzie pianificano i citati passaggi tenendo conto delle risorse presenti nel fondo, a consuntivo, alla data del 31 dicembre di ciascun anno precedente;

Nach Einsichtnahme in den Art. 83, Absätze 1 und 2 des am 28.05.2004 unterschriebenen G.K.A.V. – Bereich Agentur für Steuerwesen –, welcher vorsieht, dass der Aufstieg von einer Besoldungsstufe auf die nächst Höhere mit fixem Fristbeginn vom 1. Jänner eines jeden Jahres für alle mittels der vom Art. 83 vorgesehenen Kriterien ausgewählten Angestellten durchgeführt wird und zu diesem Zweck die Agenturen den erwähnten Aufstieg in Anbetracht der im Fond vorhandenen Ressourcen, mit Abrechnung am 31. Dezember jeden vorhergehenden Jahres planen;

Visto il D.P.R. 26.07.1976, n. 752, come modificato dal decreto legislativo 23.05.2001, n. 272 e successive

Gestützt auf das D.P.R. Nr. 752 vom 26.07. 1976, geändert mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 272

modifiche e integrazioni;

Vista la determinazione direttoriale del Direttore della Direzione provinciale delle dogane di Bolzano prot. n. 558/RI del 31.12.2010 inerente l'avvio di procedure selettive per l'attuazione di complessivi 46 sviluppi economici con decorrenza 1° gennaio 2009, sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la determinazione direttoriale del Direttore della Direzione provinciale delle dogane di Bolzano prot. n. 559/RI del 31.12.2010 inerente l'avvio di procedure selettive per l'attuazione di complessivi 10 sviluppi economici con decorrenza 1° gennaio 2010, sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la nota del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato prot. n. 45748 del 31.03.2011 e la nota del Dipartimento della Funzione Pubblica prot. DPF 0021841 del 01.04.2011, con cui i suddetti Organi di controllo hanno espresso l'avviso secondo cui *“la decorrenza delle progressioni economiche non può essere antecedente al momento in cui si determina la disponibilità delle risorse finanziarie”* e hanno conseguentemente affermato che la decorrenza delle progressioni economiche le cui risorse finanziarie sono state individuate con accordo del 03.12.2010 non può essere antecedente al 1° gennaio 2010;

Vista la circolare del Ministero dell'Economia e delle Finanze, Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato n. 12 del 15.04.2011 – con cui sono stati forniti chiarimenti in ordine all'applicazione dell'art. 9 del D.L. 31.05.2010, n. 78, convertito con modificazioni dalla Legge 30.07.2010, n. 122 – e, in particolare, il relativo paragrafo 1), ultimo periodo, laddove è specificato che *“sono da considerare di competenza del 2010 gli effetti economici delle progressioni all'interno delle aree derivanti da accordi sindacali definiti nel corso del 2010, certificati dai competenti organi di controllo interno entro il 31 dicembre del medesimo anno, e che, in attuazione del dettato contrattuale, abbiano decorrenza dal 2010”*;

Considerato che con le preintese sottoscritte in data 30.12.2010 dai rappresentanti dell'Agenzia delle Dogane e delle OO.SS. nazionali rappresentative dei lavoratori – concernenti la determinazione dei criteri generali per la definizione delle procedure selettive per gli sviluppi economici all'interno delle aree con decorrenza 2009 e 2010, è stato convenuto, tra l'altro, che il personale dipendente in organico presso gli Uffici dell'Agenzia delle Dogane siti nella Provincia autonoma di Bolzano può partecipare unicamente alle autonome procedure per gli sviluppi economici ai sensi del D.P.R. 26.07.1976, n. 752, come modificato dal decreto legislativo 23.05.2001, n. 272.

vom 23.05.2001 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

Gestützt auf die Verfügung des Direktors der Agentur für Zollwesen, Prot. Nr. 558/RI vom 31.12.2010 bezüglich der Einleitung von selektiven Verfahren für die Durchführung von insgesamt 46 wirtschaftlichen Aufstiegen mit Wirkung ab 1. Jänner 2009 in der Autonomen Provinz Bozen;

Gestützt auf die Verfügung des Direktors der Agentur für Zollwesen, Prot. Nr. 559/RI vom 31.12.2010 bezüglich der Einleitung von selektiven Verfahren für die Durchführung von insgesamt 10 wirtschaftlichen Aufstiegen mit Wirkung ab 1. Jänner 2010 in der Autonomen Provinz Bozen;

Gestützt auf das Schreiben des Staatsgeneralrechnungsamtes, Prot. Nr. 45748 vom 31.03.2011 sowie Prot. DPF 0021841 vom 01.04.2011, mit welchem die obengenannten Kontrollorgane die Meinung vertreten haben, wonach die Wirkung der wirtschaftlichen Aufstiege nicht von dem Zeitpunkt, in dem die Verfügbarkeit der finanziellen Ressourcen wirken dürfen, mit der zusätzlichen Folge, dass die wirtschaftlichen Aufstiege deren finanziellen Ressourcen durch Vereinbarung vom 03.12.2010 bestimmt wurden, nicht vor dem ersten Jänner 2010 wirken dürfen;

Gestützt auf das Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen, Ressort Generalrechnungsamt des Staates Nr. 12 vom 15.04.2011 – mit welchem Richtlinien in Anwendung des Art. 9 des Gesetzesdekretes Nr. 78 vom 31.05.2010, mit Änderungen umgewandelt ins Gesetz Nr. 122 vom 30.07.2010 - erteilt wurden, insbesondere der Paragraph 1) letzter Satz, in welchem angeführt ist *„dass die wirtschaftlichen Wirkungen der internen Aufstiege innerhalb der Bereiche, die aus gewerkschaftlichen Vereinbarungen, die im Laufe des Jahres 2010 abgeschlossen wurden, herrühren, bestätigt von den zuständigen Kontrollorganen innerhalb vom 31. Dezember desselben Jahres und in Durchführung der Vereinbarung Laufzeit 2010 haben“*.

In Anbetracht dessen, dass durch die am 30.12.2010 von den Vertretern der Zollagentur sowie der Gewerkschaften, die auf nationaler Ebene die Arbeiter vertreten unterzeichneten Vorvereinbarungen bezüglich Festlegung der allgemeinen Kriterien zur Bestimmung der selektiven Verfahren für die wirtschaftlichen Entwicklungen innerhalb der Bereiche – Laufzeit 2009-2010 – vereinbart wurde u.a., dass das Personal in den Stellenplänen der Zollagentur der Provinz Bozen ausschließlich an den autonomen Verfahren für die wirtschaftlichen Entwicklungen gemäß D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976, geändert vom Gesetzesdekret Nr. 272 vom 23.05.2001 ausgeschrieben werden, teilnehmen kann.

Vista la determinazione direttoriale (premesse comprese) n. 2664/RI/2014 del 04.02.2014 del Direttore Centrale della Direzione Centrale Personale e Organizzazione inerente le istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva finalizzata all'attuazione di sviluppi economici all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza dal 1° gennaio 2010 - ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2010 - sull'intero territorio nazionale esclusa la Provincia autonoma di Bolzano.

Visto l'art. 32, comma 1, della legge 18.06.2009, n. 69;

Considerato che, con verbale d'intesa del 13.10. 2010, n. 8, il Comitato presso il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano ha convenuto per analoga procedura selettiva, in merito all'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 752/76, di attribuire il valore del punteggio complessivo dei titoli per l'attestato di bilinguismo nell'ambito delle Aree;

Considerato quanto stabilito con contratto di raccordo stipulato con le OO.SS. maggiormente rappresentative in ambito provinciale, prot. n. 2361/RU del 31.12.2010;

Considerato quanto concordato in data 2.4.2014 con contratto di raccordo integrativo rispetto a quello sopra menzionato stipulato con le OO.SS. maggiormente rappresentative in ambito provinciale;

Considerata l'ordinanza del TRGA, Sezione autonoma di Bolzano del 13.05.2014, con la quale tra l'altro sono stati temporaneamente sospesi gli effetti della determinazione n. 31865 del 27.12.2013, con la quale è stata istituita e attivata la Direzione interprovinciale delle dogane di Bolzano e Trento;

Considerata infine la determinazione prot. n. 64222 del 5 giugno 2014, con la quale le sedi della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento, dell'Area Personale, formazione, organizzazione e servizi legali e dell'Area dogane, accise, antifrode e servizi chimici sono state provvisoriamente individuate a Bolzano.

#### **ADOTTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE**

Gestützt auf die Verfügung (Premisse inbegriffen) Nr. 2664/RI/2014 vom 04.02.2014 des Direktors der Zentralkommission für Personal und Organisation bezüglich der operativen Anweisungen für die Festlegung der selektiven Prozedur zur Durchsetzung der wirtschaftlichen Entwicklungen innerhalb des 3° Bereiches, von der Besoldungsstufe F4 zur Besoldungsstufe F5 mit Laufzeit ab dem 1. Jänner 2010 – bzw. ab Aufnahme in die Planstellen der Zollagentur falls diese später als nach dem 1. Jänner 2010 erfolgte – auf das ganze nationale Territorium, ausgenommen die Autonome Provinz Bozen.

Gestützt auf Art. 32, Absatz 1, des Gesetzes Nr. 69 vom 18.06.2009;

In Berücksichtigung des Einvernehmensprotokolls vom 13.10.2010, Nr. 8, mit dem das Komitee beim Regierungskommissariat für die Autonome Provinz Bozen, dem Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, ausgestellt gemäß Art. 4 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976, den zuzuteilenden Wert der Gesamtpunkte der Titel in den Funktionsbereichen für den Zweisprachigkeitsnachweis für gleichwertigen Auswahlverfahrens beschlossen hat;

Unter Berücksichtigung des Verbindungsvertrages vom 31.12.2010, Prot. Nr. 2361/RU, der mit den in der Provinz Bozen mehrheitlich repräsentativen Gewerkschaften abgeschlossen worden ist;

Unter Berücksichtigung des Zusatzabkommens zum oben genannten Verbindungsvertrag vom 2.4.2014, der mit den in der Provinz Bozen mehrheitlich repräsentativen Gewerkschaften abgeschlossen wurde;

Unter Berücksichtigung des Beschlusses der Autonomen Sektion für die Provinz Bozen des Verwaltungsgerichtes vom 13.05.2014, durch den u.a. die Wirkungen der Verfügung Nr. 31865 vom 27.12.2013, durch die die Landesübergreifende Zolldirektion für Bozen und Trient eingesetzt und aktiviert wurde, einstweilig ausgesetzt wurden;

In Anbetracht zuletzt der Verfügung Prot. Nr. 64222 vom 5. Juni 2014, durch die den Sitz der Landesübergreifenden Zolldirektion für Bozen und Trient, des Bereiches Personal, Ausbildung, Organisation und Rechtsdienste sowie des Bereiches Zoll, Verbrauchsteuern, Fahndung und Chemische Dienste provisorisch in Bozen festgelegt wurde.

#### **ERLÄSST FOLGENDE VERFÜGUNG**

*Istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva, requisiti di partecipazione e cause di esclusione e di sospensione*

1. Sono di seguito indicate le istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva finalizzata all'attuazione di complessivi 10 sviluppi economici all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza dal 1° gennaio 2010 - ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2010 - all'interno del territorio della Provincia autonoma di Bolzano.

2. Come concordato dai rappresentanti dell'Agenzia delle Dogane e delle Organizzazioni sindacali con la preintesa del 30.12.2010, qualora il suddetto numero (10) di passaggi alla fascia retributiva F5 della 3° area risulti - all'esito dell'espletamento della relativa procedura selettiva - eccedente rispetto al numero degli aventi diritto, tale eccedenza sarà portata in aumento, dapprima, al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente superiore, fatta salva la compatibilità economico finanziaria complessiva; successivamente, ove vi sia ulteriore eccedenza rispetto agli aventi diritto, tale residua eccedenza verrà portata in aumento al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente inferiore.

3. Può partecipare alla procedura selettiva di cui al comma 1. per il passaggio, all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza 2010 il personale a tempo indeterminato in organico presso l'Agenzia delle Dogane al 30 dicembre 2010 - con esclusione, quindi, dei comandati da altre Amministrazioni - che sia in possesso, alla data del 31 dicembre 2009, del requisito della permanenza minima di almeno quattro anni nella fascia retributiva F4 della terza area.

In sostanza, può partecipare alla procedura selettiva per il passaggio alla fascia retributiva F5 della terza area con decorrenza 2010 il personale che sia inquadrato nella fascia retributiva F4 della terza area almeno dal 1° gennaio 2006.

4. Il mancato possesso di uno dei requisiti di partecipazione costituisce causa di esclusione dalla procedura. I candidati sono ammessi alla procedura selettiva con riserva. In ogni momento della procedura stessa, con determinazione motivata, i candidati possono essere esclusi per difetto dei requisiti di partecipazione prescritti o perché la relativa domanda di partecipazione è tardiva o priva di sottoscrizione.

*Durchführungskriterien für die Bestimmung des Auswahlverfahrens, Teilnahmevoraussetzungen sowie Ausschluss- und Aussetzungsgründe*

1. Im Folgenden werden die Durchführungs-kriterien für die Bestimmung des Auswahlverfahrens - für insgesamt 10 wirtschaftliche Aufstiege innerhalb des 3° Funktionsbereiches, von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1. Januar 2010 und zwar ab Einstellungsdatum der Bediensteten in die Planstellen der Agentur für Zollwesen der Autonomen Provinz Bozen falls ab dem 1. Januar 2010 - angezeigt.

2. Wie mit den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den Gewerkschaftsvertretern am 30.12.2010 vereinbart, wird, wenn die obengenannte gesamte Anzahl (10) der Aufstiege auf die Besoldungsstufe F5 innerhalb des 3° Funktionsbereiches - als Ergebnis der Erledigung des selektiven Vorgangs - in Bezug auf die Anzahl der Anspruchsberechtigten auf die nächst höhere Gehaltsstufe überschüssig ist - vorbehaltlich der ökonomisch/finanziellen Vereinbarkeit - wird, wenn ein weiterer Überschuss besteht, der restliche Überschuss in Bezug auf die Anzahl der Aufstiege zur nächst unteren Gehaltsstufe durchgeführt werden.

3. Am Auswahlverfahren laut dem Absatz 1. für den wirtschaftlichen Aufstieg innerhalb des 3° Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 2010 können Bedienstete der Planstellen der Agentur für Zollwesen mit einem unbefristeten Vertrag am 30. Dezember 2010 teilnehmen - ausgenommen sind kommandierte Angestellte von anderen Verwaltungen - und, wie vorgesehen, mit mindestens vier Jahre Einstufung am 31. Dezember 2009 in der Besoldungsstufe F4 im dritten Funktionsbereich.

Im Wesentlichen, können am Verfahren für den Zugang zur Besoldungsstufe F5 im dritten Funktionsbereich ab 2010 diejenigen Bediensteten teilnehmen, die in der Besoldungsstufe F4 im dritten Funktionsbereich mindestens seit 1. Januar 2006 eingestuft sind.

4. Der fehlende Besitz der vorgeschriebenen Erfordernisse stellt einen Ausschlussgrund dar. Die Kandidaten werden mit Vorbehalt zugelassen. Die Verwaltung kann jederzeit mit begründeter Verfügung den Ausschluss eines Bewerbers an der Teilnahme am Wettbewerb verfügen wenn die Voraussetzungen dafür fehlen, wenn die Einreichfrist nicht eingehalten wird, oder wenn die Unterschrift des Kandidaten auf dem Gesuch fehlt.

5. Costituisce causa di esclusione dalla partecipazione alla procedura selettiva di cui alla presente determinazione l'aver riportato, negli ultimi due anni, sanzioni disciplinari per insufficiente rendimento o, comunque, sanzioni più gravi di quelle di cui all'art. 67, comma 2, del C.C.N.L. del 28.05.2004 e successive modifiche e integrazioni.

6. Costituisce causa di esclusione dalla procedura selettiva in parola l'aver riportato condanna passata in giudicato per reati contro la pubblica Amministrazione.

7. Il diritto alla progressione è sospeso, fino al proscioglimento o alla conclusione dell'eventuale procedimento disciplinare, per coloro per i quali sia in corso un procedimento penale per reati contro la pubblica Amministrazione o per delitti di natura non colposa che abbiano dato luogo a provvedimenti di sospensione cautelare dal servizio.

8. Ai fini della regolare ammissione di ciascun candidato alla procedura selettiva, non devono sussistere cause di sospensione e/o esclusione dalla procedura stessa dal momento della presentazione della relativa istanza di partecipazione fino al momento dell'approvazione della graduatoria.

9. La verifica del possesso, da parte dei candidati, dei requisiti di partecipazione e la verifica dell'assenza di cause di sospensione e/o esclusione dalla procedura selettiva sono condotte dalla Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento, che riceve le relative domande di partecipazione. La medesima Struttura adotta le eventuali determinazioni di sospensione/esclusione.

I candidati sono ammessi alla procedura selettiva con riserva. In ogni momento della procedura stessa, con determinazione motivata, potrà essere disposta la sospensione e/o l'esclusione dalla procedura, ove sia verificata l'esistenza di una causa di sospensione/esclusione.

## Articolo 2

### *Presentazione delle domande di partecipazione*

1. La presente determinazione verrà pubblicata a fini di pubblicità legale sul sito internet dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".

2. La domanda di partecipazione dev'essere redatta, a pena di esclusione, sullo stampato di cui all'allegato A) che costituisce parte integrante della presente determinazione ed è reperibile sul sito internet dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

5. Die Teilnahme am mit dieser Verfügung ausgeschriebenen Auswahlverfahren ist jenen Bediensteten, die in den letzten zwei Jahren eine Disziplinarmaßnahme für ungenügende Arbeitsleistung, oder auch schwerwiegendere Disziplinarmaßnahmen - laut Art. 67, Absatz 2 des nationalen Arbeitskollektivvertrages vom 28. Mai 2004 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen - erhalten haben, untersagt.

6. Eine rechtskräftige Verurteilung für Vergehen gegen die Öffentliche Verwaltung bewirkt den Ausschluss am Auswahlverfahren.

7. Das Recht auf Aufstieg ist bis zum Freispruch oder jedenfalls bis zur Beendigung des Disziplinarverfahrens aufgehoben. Dasselbe gilt für Bedienstete, die für Straftaten gegen die Öffentliche Verwaltung einem strafrechtlichen Verfahren unterliegen oder wegen eines nicht fahrlässigen Verbrechens mittels Maßnahme vom Dienst enthoben wurden.

8. Für die reguläre Zulassung eines jeden Kandidaten zum Auswahlverfahren sollten bis zur Genehmigung der Rangliste keine Gründe für die Aussetzung bzw. den Ausschluss aus dem Verfahren ab dem Zeitpunkt der Einreichung des Antrages bestehen.

9. Die Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen der Kandidaten und eventuelle Ausschlussmaßnahmen werden von der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient vorgenommen, die die betreffenden Anfragen erhält. Dasselbe Amt trifft alle Entscheidungen für eventuelle Aussetzungen oder Ausschlüsse.

Die Kandidaten werden mit Vorbehalt zum Auswahlverfahren zugelassen. Die Verwaltung kann jederzeit mit begründeter Verfügung den Ausschluss eines Bewerbers an der Teilnahme/Aussetzung am Wettbewerb verfügen, wenn ein Ausschlussgrund an der Teilnahme/Aussetzung festgestellt wurde.

## Artikel 2

### *Einreichung der Teilnahmesuche*

1. Diese Verfügung wird im Internet auf der Webseite der Agentur für Zollwesen und Monopolen unter [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne", veröffentlicht.

2. Das Teilnahmesuch muss mittels beiliegendem Vordruck, welcher integrierender Bestandteil dieser Bestimmung ist (Anlage A) und im Internet auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, Sektion "Amministrazione trasparente", sub

www.agenziadoganemonopoli.gov.it, Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".

3. La domanda di partecipazione dev'essere presentata dal dipendente - a mano ovvero a mezzo raccomandata postale con avviso di ricevimento, ovvero tramite pec (did.bolzanotrento@pce.agenziadogane.it), a pena di esclusione entro il termine di 30 giorni dalla pubblicazione della presente determinazione sul predetto sito internet dell'Agenzia - presso la Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento ove presta servizio o, nel caso di personale comandato, distaccato o collocato fuori ruolo presso altra Amministrazione e/o Agenzia, presso quella ove risulta in organico.

4. La data di presentazione a mano della domanda è stabilita dal timbro a calendario apposto dall'Ufficio sulla ricevuta, mentre quella di spedizione è comprovata dalla data del timbro dell'Ufficio postale accettante. Qualora il termine di presentazione delle domande di ammissione cada in un giorno festivo, la scadenza si intende spostata al primo giorno non festivo immediatamente successivo.

L'Agenzia non assume alcuna responsabilità per l'eventuale smarrimento della domanda di partecipazione dovuto a disguido postale o comunque imputabile a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore, né per la mancata restituzione dell'avviso di ricevimento in caso di spedizione per raccomandata.

L'Amministrazione non risponde, altresì, dell'eventuale dispersione di comunicazioni inerenti la procedura selettiva dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione, da parte del medesimo, della variazione dell'indirizzo indicato nella domanda.

5. La domanda di partecipazione costituisce autocertificazione dei titoli da parte del candidato; è pertanto obbligatoria l'esatta e completa indicazione degli estremi dei titoli di cui si autocertifica il possesso, in modo tale da consentire l'effettuazione di idonei controlli da parte dell'Amministrazione, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e successive modificazioni. Il candidato può, d'altra parte, allegare copia di tutti ovvero di taluno dei titoli dei quali dichiara il possesso.

6. In applicazione di quanto previsto dall'art. 75 del D.P.R. n. 445/2000, qualora dai controlli effettuati emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

7. Ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, formi atti falsi o ne faccia uso è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

"Bandi di concorso", sub "Selezioni interne" ersichtlich ist, abgefasst werden.

3. Das Teilnahmegesuch muss vom Angestellten mit Ausschlussfrist innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung dieser Bestimmung auf der Webseite direkt, mittels Einschreiben mit Rückantwort oder mittels zertifizierter E-Mail (did.bolzanotrento@pce.agenziadogane.it) unter Androhung des Ausschlusses bei der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient in welchem der Dienst ausgeübt wird, oder, im Falle von abkommandiertem oder versetztem Personal oder von Bediensteten, die von der Stammrolle ausgenommen wurden, bei der Verwaltung oder Agentur bei der sie in der Stammrolle aufscheinen, eingereicht werden.

4. Wenn das Teilnahmegesuch direkt abgegeben wird, zählt der Stempel des Annahmeamtes auf der Annahmestätigung, während für die eingeschriebenen Sendungen der Datumstempel des eingehenden Postamtes maßgebend ist. Falls die Einreichungsfrist auf einen Feiertag fällt, gilt der darauffolgende Werktag als letzter Einreichungstermin.

Die Agentur übernimmt keine Verantwortung für eventuell verloren gegangene Ansuchen, welche aufgrund etwaiger Versehen durch den Postdienst verschuldet oder von Dritten – aufgrund von unvorhersehbarer und höherer Gewalt oder für das Versagen der Empfangsbestätigung bei Versand per Einschreiben - worden sind.

Die Verwaltung übernimmt ebenso keine Verantwortung für einen eventuellen Verlust von Mitteilungen des Auswahlverfahrens, die auf ungenaue oder verspätete Mitteilungen bzw. auf eine fehlende oder verspätete Mitteilung der veränderten und im Gesuch erwähnten Adresse zurückzuführen ist

5. Das Teilnahmegesuch stellt eine Selbsterklärung der Titel des Kandidaten dar. Es ist daher eine genaue und vollständige Angabe der selbsterklärten, besessenen Titel erforderlich, damit die Verwaltung in der Lage ist, geeignete Kontrollen - gemäß Art. 71 des D.P.R. 28.12.2000, Nr. 445 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen - durchzuführen. Der Kandidat kann allerdings auch eine Kopie von allen bzw. einigen der besessenen Titel beifügen.

6. Sollten die durchgeführten Kontrollen falsche Angaben in der Erklärung ergeben, verliert der Erklärende, die aus einer Maßnahme folgten - gemäß Art. 75 des D.P.R. Nr. 445/2000 eventuell entstandene Vorteile.

7. Gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000, wird jeder, der falsche Angaben ausstellt oder unechte Dokumente benützt, laut Strafgesetzbuch und besonderer Fachgesetze bestraft.

8. La verifica dei titoli autocertificati dai candidati è svolta a cura della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento che riceve le domande.

### Articolo 3

#### *Titoli valutabili*

1. Ai fini della partecipazione alla procedura selettiva per lo sviluppo economico con decorrenza dal 1° gennaio 2010, sono valutabili i titoli posseduti dal candidato alla data del 31 dicembre 2009.

Le categorie di titoli valutabili sono tre, l'esperienza professionale (A), i titoli di studio (B) e il possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca (C).

**A) Esperienza professionale:** fa riferimento al servizio effettivamente svolto dal dipendente; ciò che rileva nell'ambito della presente procedura selettiva è, quindi, l'inquadramento economico del dipendente - e non quello meramente giuridico, ove eccezionalmente non coincidente con quello economico - in quanto solo quest'ultimo è connesso alle funzioni effettivamente svolte e implica l'acquisizione di un'effettiva esperienza professionale.

È valutabile il servizio di ruolo effettivamente prestato presso una pubblica Amministrazione che rientri nell'ambito di applicazione dell'art. 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni.

È valutabile il servizio a tempo parziale in proporzione alla percentuale di tempo lavorato.

Non sono valutabili quali esperienza professionale effettivamente maturata nelle aree funzionali dell'Agenzia delle Dogane o delle altre pubbliche Amministrazioni i periodi di cui ai commi 7 e 8 dell'art. 77 del D.P.R. 14 febbraio 1964, n. 237, come modificato dall'art. 22 della legge 24 dicembre 1986, n. 958, ossia i periodi di servizio militare di leva, di ferma volontaria e di rafferma. Infatti, in attuazione di quanto disposto dal comma 9 del citato art. 77 e in coerenza con quanto statuito dalla Corte Suprema di Cassazione, Sezione Lavoro Civile, con sentenza n. 26562 depositata il 5 novembre 2008, le norme di cui al medesimo art. 77 non sono applicabili alle procedure selettive interne ma solo ai pubblici concorsi banditi dalle pubbliche Amministrazioni "per l'assunzione o l'immissione di personale esterno".

In coerenza con quanto richiesto dagli Organi di controllo, nell'ambito dell'esperienza professionale sono valutati anche l'attività svolta e i risultati conseguiti dai dipendenti, rilevati sulla base di parametri oggettivi connessi allo svolgimento di particolari incarichi conferiti dall'Agenzia delle Dogane, come previsto dal successivo punto A3.

8. Die Überprüfung der vom Kandidaten selbsterklärten Titel wird von der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient – die die Gesuch erhält - durchgeführt.

### Artikel 3

#### *Bewertbare Titel*

1. Zwecks Teilnahme am Auswahlverfahren für den wirtschaftlichen Aufstieg mit Laufzeit ab 1. Januar 2010, werden die vom Kandidaten bis zum 31. Dezember 2009 besessenen Titel bewertet.

2. Die Titel werden in drei Kategorien unterteilt: Berufserfahrung (A), Studientitel (B) und Zweisprachigkeitsnachweis (C).

**A) Berufserfahrung:** diese bezieht sich auf den vom Beamten effektiv geleisteten Dienst; von Bedeutung ist in diesen Auswahlverfahren daher die wirtschaftliche Einordnung des Beamten – und nicht die rein rechtliche Einordnung, sollte diese ausnahmsweise nicht mit der wirtschaftlichen übereinstimmen – da nur im Zusammenhang mit letzterer Einordnung die effektive Ausübung und die dadurch angereifte Berufserfahrung von Bedeutung sind.

Es wird nur der in der Stammrolle ausgeübte Dienst bei einer Öffentlichen Verwaltung im Anwendungsbereich des Art.1, Absatz 2, des D.L. vom 30. März 2001, Nr.165 und nachfolgende Änderungen, bewertet.

Der Teilzeiddienst wird im Verhältnis zum Prozentsatz der gearbeiteten Zeit bewertet.

Nicht bewertbar als angereifte Berufserfahrung innerhalb der Funktionsbereiche der Zollagentur oder anderer öffentlichen Verwaltungen sind Zeiträume laut Art. 77, Absatz 7 und 8 des D.P.R. vom 14. Februar 1964, Nr.237, abgeändert vom Art. 22 des Gesetzes Nr. 958, vom 24. Dezember 1986 und zwar der Militärdienst, der freiwillige Wehrdienst und die freiwillige Weiterverpflichtung im Wehrdienst. In Anbetracht des genannten Art. 77, Absatz 9, und im Einklang mit dem Grundsatz des Kassationsgerichtes, Bereich Zivilarbeitsrecht, Urteil Nr. 264562 abgegeben am 5. November 2008, gelten also die genannten Bestimmungen beim internen Auswahlverfahren nicht, wohl aber bei Wettbewerbsverfahren, die "für die Einstellung oder Einsetzung des externen Personals" von der Öffentlichen Verwaltung ausgeschrieben werden.

Wie von den Aufsichtsgremien vorgeschrieben, werden im Rahmen der Berufserfahrung ebenfalls die geleistete Arbeit und die erzielten Ergebnisse der Mitarbeiter aufgrund der objektiven Maßstäbe der besonderen Aufträge, die von der Agentur für Zollwesen - laut folgendem Punkt A3 – zugewiesen wurden, anerkannt.

Nel dettaglio, sono previste quattro sottocategorie del titolo "esperienza professionale", valutabili con un diverso punteggio:

**A1)** Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nella fascia retributiva F4 della terza area, valutabile con punti **1** per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre. Ove nel totale del servizio effettivo complessivamente ascrivibile alla presente categoria risulti una frazione di anno, la frazione superiore a sei mesi si computa come anno intero; la frazione uguale o inferiore a sei mesi non si computa.

**A2)** Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nelle fasce retributive inferiori rispetto a quella di attuale appartenenza, valutabile con punti **0,80** per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre.

Ove nel totale del servizio effettivo complessivamente ascrivibile alla presente categoria A2 risulti una frazione di anno, la frazione superiore a sei mesi si computa come anno intero; la frazione uguale o inferiore a sei mesi non si computa.

**A3)** Svolgimento di particolari incarichi su conferimento dell'Agenzia delle Dogane (a titolo esemplificativo: sostituzione del dirigente in caso di assenza o altro impedimento; partecipazione a commissioni, comitati, team antifrode doganale, gruppi di lavoro/studio/progetto; docenze), valutabile con il punteggio di 0,25 per ciascun incarico, per un massimo complessivo di punti **1,5**.

Sul piano generale, incarichi valutabili sono quelli conferiti o dal Direttore dell'Agenzia o da Direttori di strutture di vertice, centrali o periferiche, ovvero dal Direttore o Reggente dell'Ufficio. Sono valutabili gli incarichi coerenti con il modello organizzativo dell'Agenzia e con i contratti decentrati territoriali e che implicano l'attribuzione di attività/funzioni ulteriori rispetto alla normale attività d'Ufficio cui il singolo dipendente è assegnato.

La partecipazione a commissioni, comitati, gruppi di lavoro/studio/progetto, costituisce incarico valutabile ove tali organismi siano stati istituiti dal Direttore dell'Agenzia o da Direttori di strutture di vertice, centrali o periferiche.

L'incarico relativo alla "sostituzione del dirigente in caso di assenza o altro impedimento" è valutabile solo ove la sostituzione abbia avuto una durata pari ad almeno 30 giorni, anche non continuativi, nell'anno solare.

Es sind 4 Unterkategorien der besessenen Titel „Berufserfahrung“ vorgesehen, jede wird mit einer anderen Punktezahl bewertet.

**A1)** Die bei der Zollagentur oder bei anderen öffentlichen Verwaltungen angereifte Berufserfahrung in der Besoldungsstufe F4 des dritten Funktionsbereiches, wird mit **1** Punkt für jedes Dienstjahr bzw. für den das Semester überschreitenden Zeitraum berechnet. In der Berechnung des gesamten effektiv geleisteten Dienstes, welcher dieser Unterkategorie zuzuschreiben ist, wird ein Zeitabschnitt mit 1 Jahr berechnet, wenn 6 Monate überschritten werden. Der Zeitabschnitt gleich 6 Monate oder weniger wird nicht berechnet.

**A2)** Die bei der Zollagentur oder bei anderen öffentlichen Verwaltungen angereifte Berufserfahrung in niedrigeren Besoldungsstufen als der derzeitig zugehörige, wird für jedes Jahr oder für jeden ein Semester überschreitenden Zeitabschnitt mit **0,80** Punkten berechnet.

In der Berechnung des gesamten effektiv geleisteten Dienstes, welcher dieser Unterkategorie zuzuschreiben ist, wird ein Zeitabschnitt als 1 Jahr berechnet, wenn dieser die 6 Monate überschreitet. Der Zeitabschnitt gleich 1 Semester oder weniger wird nicht berechnet.

**A3)** Die Ausübung von Sonderaufträgen, welche von der Zollagentur übertragen werden (z.B. Stellvertreter des Direktors bei Abwesenheit oder anderen Verhinderungen, Teilnahme an Kommissionen, Komitees, Team des Zollfahndungsdienstes, Arbeits-Studien-Projektgruppen, Lehrtätigkeiten), werden mit 0,25 Punkten je Auftrag berechnet, maximal können **1,5** Punkte zugewiesen werden.

Generell werden solche Aufträge bewertet, die vom Generaldirektor der Agentur übertragen werden, bzw. von Direktoren zentraler und örtlicher Strukturen, von Amtsleitern bzw. deren Stellvertretern. Es werden jene Aufträge bewertet, die mit der Organisation der Agentur und mit den dezentralisierten Landesverträgen zusammenhängen, und die eine Zuteilung von zusätzlichen Aktivitäten/Aufgaben in Bezug auf die normale Tätigkeit des einzelnen Beamten beinhalten.

Die Teilnahme an Kommissionen, Komitees und Arbeits- Studien- oder Projektgruppen, wird nur dann bewertet, wenn dieser Organismus vom Generaldirektor der Agentur oder von den Direktoren zentraler oder örtlicher Strukturen gegründet wurden.

Die Aufträge bezüglich „Vertretung des Amtsleiters bei Abwesenheit oder anderen Verhinderungen“ können nur dann bewertet werden, wenn diese mindestens 30 Tage - auch nicht kontinuierlich im Laufe eines Kalenderjahrs - dauerten.



Il punteggio complessivo attribuito a ciascun candidato in relazione alla presente categoria di titoli sarà riportato sinteticamente -a cura dell'Amministrazione competente alla valutazione- nell'apposita scheda di valutazione dei risultati di cui all'allegato B (riservato all'Amministrazione) in coerenza con quanto richiesto dagli Organi di controllo.

Lo specifico punteggio attribuito in relazione a ciascuno degli incarichi autocertificati dal candidato sarà indicato - a seguito di opportuna verifica - nell'apposito spazio della relativa domanda di partecipazione riservato all'Amministrazione (cfr. all. A).

**A4)** Effettivo espletamento di servizio in posizione corrispondente all'area e fascia retributiva per la quale si concorre o superiore, sulla base di un provvedimento di inquadramento giuridico-economico adottato dall'Amministrazione finanziaria e risultante dallo stato matricolare del dipendente: per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre: punti **1,75**.

Ove nel totale del servizio effettivo complessivamente ascrivibile alla presente categoria A4 risulti una frazione di anno, la frazione superiore a sei mesi si computa come anno intero; la frazione uguale o inferiore a sei mesi non si computa.

Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per l'esperienza professionale effettivamente maturata è pari a punti 25.

**B) Titoli di studio:** sono suscettibili di valutazione più titoli di studio, ma i relativi punteggi non sono cumulabili, in quanto il titolo di studio più elevato assorbe gli altri.

**B1)** diploma di scuola secondaria di secondo grado: punti **13**;

**B2)** laurea (L) e titoli corrispondenti ed equipollenti: punti **17**;

**B3)** laurea specialistica (LS) e titoli corrispondenti ed equipollenti: punti **21**;

**B4)** specializzazione *post lauream*, dottorato di ricerca, seconda laurea: punti **23**;

**B5)** punteggio aggiuntivo per corsi di perfezionamento/master post universitari di durata almeno annuale o abilitazione all'esercizio delle professioni: punti **2**.

Non sono valutabili nell'ambito della categoria "titoli di studio" i corsi formativi/master ovvero i titoli di studio comunque denominati acquisiti a seguito di un intervento formativo finanziato dall'Agenzia.

Sul sito del Ministero dell'Università e della Ricerca, [www.miur.it](http://www.miur.it), nell'ambito della sezione "Università",

Die spezifische Punktezahl, die jedem Kandidaten in Zusammenhang mit den vorliegenden Titeln zuerkannt wird, wird zusammenfassend –von der bewertenden zuständigen Verwaltung im beigelegten Anhang B (dem Amte vorbehalten)- im Einklang mit den Anordnungen der Kontrollorgane übertragen.

Die direkte Punktezahl der von den Kandidaten selbst zertifizierten Titel, die nach entsprechender Überprüfung zuerkannt wird, wird im vorgesehenen Platz, der der Verwaltung vorbehalten ist, angegeben (vgl. Anl. A).

**A4)** Jener effektiv ausgeübte Dienst im Funktionsbereich in der entsprechenden Besoldungsstufe oder auch einer höheren, welche man anstrebt, der aufgrund einer von der Finanzverwaltung ergriffenen rechtlich-wirtschaftlichen Einordnung erfolgte und im Matrikelblatt des Beamten aufscheint, wird mit **1,75** Punkten für jedes Jahr oder für den das Semester überschreitenden Zeitabschnitt, berechnet.

In der Berechnung des gesamten effektiv geleisteten Dienstes, der dieser Unterkategorie A4 zuzuschreiben ist, wird ein Jahresabschnitt als 1 Jahr berechnet, wenn er mehr als 6 Monate dauert. Der Jahresabschnitt gleich 1 Semester oder kürzer wird nicht berechnet.

Die höchste Punktezahl, die aufgrund der effektiv angereiften Berufserfahrung erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.

**B) Studientitel:** es können zwar mehrere Studientitel bewertet werden, aber deren Punktzahl wird nicht addiert, sodass letztendlich nur der höchste berechnet wird. Die Berechnung der Studientitel wird folgendermaßen vorgenommen:

**B1)** Abschluss einer Oberschule (zweiten Grades): **13** Punkte

**B2)** Doktordiplom (L) und vergleichbare oder gleichwertige Titel: **17** Punkte

**B3)** Doktorat (LS) und vergleichbare oder gleichwertige Titel: **21** Punkte

**B4)** Fortbildung, Promotion, zweites Doktordiplom/Doktorat: **23** Punkte

**B5)** eine zusätzliche Punktzahl wird Fortbildungskursen/Masterstudiengängen mit einer Mindestdauer von 1 Jahr oder Befähigung zur Ausübung der Berufstätigkeiten zuerkannt: **2** Punkte.

In der Kategorie „Studientitel“ werden die Studientitel die bei Fortbildungskursen /Masterstudiengängen, die im Rahmen einer von der Agentur finanzierten Fortbildungsinitiative erworben wurden, nicht bewertet.

Auf der Webseite des Ministeriums für Universitäten und Forschung besteht auf [www.miur.it](http://www.miur.it) in der Sektion

esiste un'apposita sub sezione dedicata alle "Equipollenze ed equiparazioni tra titoli italiani".

Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per i titoli di studio è pari a punti 25.

**C) attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca:**

**C1) rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26.7.1976, n. 752 e successive modifiche:**

riferito al diploma di laurea

- Attestato di bilinguismo A punti 10

**C2) di cui alla legge 1165/1961**

riferito al diploma di laurea

- Attestato di bilinguismo A punti 5.

„Universität“, eine Untersektion, die der „Gleichwertigkeit und Gleichstellungen der italienischen Titel“ gewidmet ist.

Die höchste Punktezahl, die aufgrund von Studientiteln erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.

**C) Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache:**

**C1) ausgestellt gemäß Art. 4 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.7.1976 und folgende Abänderungen:**

bezogen auf das Doktorat

- Zweisprachigkeitsnachweis A 10 Punkte

**C2) Zweisprachigkeitsnachweis gemäß Gesetz Nr. 1165/196**

bezogen auf das Doktorat

- Zweisprachigkeitsnachweis A 5 Punkte.

Articolo 4

*Formazione delle graduatorie*

1. L'attribuzione del punteggio per i titoli autocertificati dai candidati è effettuata a cura della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento che riceve le domande.

2. Al termine della fase istruttoria, la Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento redigerà un elenco dal quale risulterà il punteggio complessivo attribuito a ogni candidato.

L'elenco - che dev'essere formalmente validato dal competente Direttore interprovinciale di Bolzano e Trento - verrà redatto in formato *excel*, utilizzando il *file* contenente il foglio di lavoro di cui all'allegato C (riservato all'Amministrazione).

3 L'elenco, una volta validato, dovrà essere trasmesso tramite posta elettronica all'Area personale, formazione, organizzazione e servizi legali che provvederà a redigere la graduatoria locale di merito della procedura selettiva.

4. Qualora nella suddetta graduatoria di merito si verificano situazioni di parità di punteggio tali da incidere sull'individuazione degli aventi diritto all'attribuzione della fascia retributiva F5 della terza area, i candidati interessati dovranno sostenere una prova teorico-pratica consistente in un colloquio di

Artikel 4

*Erstellung der Rangordnung*

1. Die Zuerkennung der Punktezahl für die von den Bewerbern selbsterklärten Titel wird von der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient durchgeführt.

2. Am Ende des Untersuchungsverfahrens wird eine Auflistung abgefasst, auf welcher die Gesamtpunkte, die jedem am Wettbewerb teilnehmenden Kandidat zuerkannt werden, aufscheinen.

Die Auflistung wird vom Direktor der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient formell bestätigt, dazu werden die beiliegenden Dateien im Excelformat (Anhang C) benutzt

3. Nach Bestätigung der Auflistung wird diese per E-Mail an den Bereich Personal, Ausbildung, Organisation und Rechtsdienste übermittelt, das die Erstellung der lokalen Rangordnung bearbeitet.

4. Falls in der Rangordnung für den wirtschaftlichen Aufstieg mehreren Kandidaten die gleiche Punktezahl zuerkannt wird und dadurch die Gewinner für die Einstufung in die Besoldungsstufe F5 im dritten Funktionsbereich nicht ermittelt werden können, müssen die Interessenten eine theoretisch/ praktische Prüfung

fronte a una Commissione esaminatrice, vertente sulle seguenti materie e argomenti:

- a) Fini istituzionali, attribuzioni, organi e attività dell'Agenzia delle Dogane;
- b) Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche recate dal decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modifiche e integrazioni;
- c) Normativa in materia di dogane e accise.
- d) Ordinamento giuridico-amministrativo locale.

5. Alla suddetta prova sovrintenderà una Commissione esaminatrice appositamente nominata dal Direttore Interprovinciale con determinazione che sarà pubblicata sul sito internet dell'Agenzia stessa [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it). Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".

6. La mancata presentazione dei candidati interessati nella sede e nel giorno stabilito dalla competente Commissione esaminatrice per l'effettuazione del colloquio comporta la posposizione dei medesimi candidati nella relativa graduatoria di merito rispetto a tutti coloro che parteciperanno, invece, alla prova stessa e si posizioneranno in base al punteggio riportato.

7. Qualora, pur a seguito dell'espletamento della prova teorico-pratica, permangano situazioni di parità di punteggio tali da incidere sull'individuazione degli aventi diritto all'attribuzione della fascia retributiva F5 della terza area, si applicherà l'art. 3, comma 7, ultimo periodo, della legge 15.05.1997, n. 127 e successive modifiche e integrazioni.

8. Conseguiranno l'inquadramento nella fascia retributiva F5 della terza area, con decorrenza dal 1° gennaio 2010 — ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva alla suddetta data - i candidati che, in possesso dei prescritti requisiti di partecipazione, si collocheranno nella relativa graduatoria di merito entro la 10<sup>a</sup> posizione.

9. Le graduatorie di merito e dei vincitori saranno approvate con determinazione del Direttore Interprovinciale, che verrà pubblicata, a fini di pubblicità legale, sul sito internet dell'Agenzia medesima [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".

Dalla data di tale pubblicazione decorreranno i termini per eventuali impugnative.

ablen, bestehend aus Fragen mit mehreren vorgegebenen Antworten mit computerisierter Korrektur über folgende Fächer:

- a) Institutionelle Zwecke, Zuständigkeiten, Organisation und Tätigkeiten der Agentur für Zollwesen;
- b) Grundsätze der Ordnung im Arbeitsrecht in der Öffentlichen Verwaltung laut Lgs. Dekret vom 30. März 2001, Nr. 165 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen;
- c) Bestimmungen im Bereich Zollwesen und Verbrauchssteuern (Akzise);
- d) Kenntnisse der Rechts- und Verwaltungsordnung in der Autonomen Provinz Bozen.

5. Die oben genannten Prüfung wird von einer eigens vom Direktor der Landesübergreifenden Zolldirektion ernannten Prüfungskommission und mit einer Verfügung, die auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Bereich Zoll, Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne" veröffentlicht wird, geleitet.

6. Das Nichterscheinen der Bewerber am Prüfungstag und Prüfungsort bedingt die Nachstellung/den Abstieg derselben in der betreffenden Rangliste in Bezug auf all jene an der Prüfung teilnehmenden Kandidaten, die sich je nach erreichter Punktezahl platzieren.

7. Falls auch nach der Abwicklung der theoretisch/praktischen Prüfung mehr als einem Kandidat die gleiche Punktzahl zuerkannt wird und dadurch diejenigen Kandidaten, die Anrecht auf die Zuerkennung der Besoldungsstufe F5 im dritten Funktionsbereich haben, nicht bestimmt werden können, wird der Art. 3, Abs. 7, Gesetz Nr. 127 vom 15.05.1997 und folgende Ab-änderungen, eingesetzt.

8. Die Bewerber mit den vorgeschriebenen Voraussetzungen für die Teilnahme am gegenständlichen Wettbewerb (Zuerkennung der Besoldungsstufe F5 im dritten Funktionsbereich) mit Laufzeit ab 1. Januar 2010 - bzw. Datum späterer Einordnung in die Agentur - erlangen die Eintragung in die Rangordnung wenn sie innerhalb des 10. Platzes platzieren konnten.

9. Die Rangordnungen und die Gewinner werden mit Verfügung des Direktors der Landesübergreifenden Zolldirektion genehmigt; diese wird im Internet auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Bereich Zoll, Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne". veröffentlicht.

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung läuft die Frist für etwaige Anfechtungen.

Articolo 5  
*Mezzi d'impugnazione*

1. Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al Giudice ordinario, in funzione di Giudice del Lavoro, entro i termini previsti dalla normativa vigente.

Bolzano, lì 22.07.2014

Artikel 5  
*Anfechtung*

1. Gegen vorliegende Verfügung ist Einspruch beim ordentlichen Gericht, bzw. Arbeitsgericht innerhalb der gesetzlichen Frist, zulässig

*Il Direttore Interprovinciale*

Dott. Franco Letrari

*(Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993)*

Alla Agenzia delle Dogane e dei Monopoli  
Direzione Interprovinciale delle Dogane di  
Bolzano e Trento

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ a  
\_\_\_\_\_ provincia (\_\_\_), codice fiscale \_\_\_\_\_,  
residente in \_\_\_\_\_ provincia (\_\_\_), via/piazza  
\_\_\_\_\_, CAP \_\_\_\_\_, dipendente a tempo indeterminato  
dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, attualmente inquadrato/a nella \_\_\_\_\_ area F \_\_\_\_, essendo in  
organico presso l'Agenzia delle Dogane alla data del 30 dicembre 2010 e in possesso, alla data del 31 dicembre  
2009, del prescritto quadriennio di permanenza minima nella \_\_\_\_\_ area F \_\_\_\_, chiede di partecipare alla  
procedura selettiva per lo sviluppo economico da F \_\_\_\_ a F \_\_\_\_ della \_\_\_\_\_ area con decorrenza dal 1° gennaio  
2010. A tale scopo il/la sottoscritto/a dichiara di essere in possesso, alla data del 31 dicembre 2009, dei titoli  
valutabili indicati nella tabella di seguito riportata.

Al fine della partecipazione alla suddetta procedura selettiva, il/la sottoscritto/a dichiara di non aver riportato,  
negli ultimi due anni, sanzioni disciplinari per insufficiente rendimento o, comunque, sanzioni più gravi di quelle  
di cui all'art. 67, comma 2, del CCNL del 28 maggio 2004 e successive modifiche e integrazioni, né condanne  
passate in giudicato per reati contro la pubblica Amministrazione.

Il/la sottoscritto/a consapevole della circostanza che il diritto alla progressione è sospeso, fino al proscioglimento  
o alla conclusione dell'eventuale procedimento disciplinare, per coloro per i quali sia in corso un procedimento  
penale per reati contro la pubblica Amministrazione o per delitti di natura non colposa che abbiano dato luogo a  
provvedimenti di sospensione cautelare dal servizio, dichiara inoltre (barrare la casella corrispondente):

di **non versare** in situazioni che implicano la sospensione del diritto alla progressione;

di **versare** in situazioni che implicano la sospensione del diritto alla progressione;

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A) Esperienza professionale:</b></p> <p><b>AI)</b> Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nella fascia retributiva F ____ della ____ Area, valutabile con punti <b>1</b> per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre:</p> <p>- <u>a tempo pieno</u>:</p> <p>■ dal _____ al <sup>1</sup> _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>- <u>a tempo parziale</u> (percentuale: _____ %):</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>per una prestazione lavorativa complessiva,  pari ad anni _____ e mesi _____</p>	<p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p>
--	--------------------	--------------------

<sup>1</sup> Sono valutabili i titoli posseduti dal candidato alla data del 31 dicembre 2009

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A2) Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nelle fasce retributive inferiori rispetto a quella di attuale appartenenza, valutabile con punti <b>0,80</b> per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre:</b></p> <p>- <u>a tempo pieno</u>:</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>- <u>a tempo parziale</u> (percentuale: _____ %):</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>per una prestazione lavorativa complessiva,  pari ad anni _____ e mesi _____</p>	<p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p>
---	--------------------	--------------------

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A3) Svolgimento di particolari incarichi su conferimento dell'Agenzia delle Dogane valutabile con il punteggio di <b>0,25</b> per ciascun incarico, per un massimo complessivo di punti <b>1,5<sup>2</sup></b>:</b></p> <p>• incarico di _____  conferito da _____  con _____  prot. n. _____ del _____</p> <p>• incarico di _____  conferito da _____  con _____  prot. n. _____ del _____</p> <p>• incarico di _____  conferito da _____  con _____  prot. n. _____ del _____</p> <p>• incarico di _____  conferito da _____  con _____  prot. n. _____ del _____</p> <p>• incarico di _____  conferito da _____  con _____  prot. n. _____ del _____</p> <p><b>Punteggio totale per incarichi:</b></p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p><b>Punti _____</b></p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p><b>Punti _____</b></p>
---	--	--

---

<sup>2</sup> Ove occorresse, stampare e compilare ulteriori copie di questa pagina.



TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A4)</b> Effettivo espletamento di servizio in posizione corrispondente all'area e fascia retributiva per la quale si concorre o superiore, sulla base di un provvedimento di inquadramento giuridico-economico adottato dall'Amministrazione finanziaria e risultante dallo stato matricolare del dipendente: per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre, punti <b>1,75<sup>3</sup></b>:</p> <p>Estremi provvedimento: _____</p> <p>_____</p> <p>- <u>a tempo pieno</u>:</p> <p>■ dal _____ al _____</p> <p>presso _____</p> <p>pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>- <u>a tempo parziale</u> (percentuale: _____ %):</p> <p>■ dal _____ al _____</p> <p>presso _____</p> <p>pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>■ dal _____ al _____</p> <p>presso _____</p> <p>pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>per una prestazione lavorativa complessiva, pari ad anni _____ e mesi _____</p>	<p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p>
---	--------------------	--------------------

<p><b>Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per l'esperienza professionale maturata è pari a punti 25.</b></p>	<p><b>Punti</b> _____</p>	<p><b>Punti</b> _____</p>
---	---------------------------	---------------------------

<sup>3</sup> Ove occorresse, stampare e compilare ulteriori copie di questa pagina.

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>B) Titoli di studio:</b> (indicare solo il titolo di studio il cui possesso da diritto al punteggio più elevato, nonché gli eventuali ulteriori titoli di cui al punto B6 che danno diritto al punteggio aggiuntivo pari a punti 2):</p> <p><b>B1)</b> diploma di scuola secondaria di secondo grado, conseguito il _____ presso _____ : punti <b>13</b></p> <p><b>B2)</b> laurea (L) e titoli corrispondenti ed equipollenti _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>17</b></p> <p><b>B3)</b> laurea specialistica (LS) e titoli corrispondenti ed equipollenti _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>21</b></p> <p><b>B4)</b> specializzazione post lauream, dottorato di ricerca, seconda laurea _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>23</b></p> <p><b>B5)</b> punteggio aggiuntivo per corsi di perfezionamento/master post universitari di durata almeno annuale o abilitazione all'esercizio delle professioni _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>2</b></p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>
---	---	---

<p><b>Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per l'esperienza professionale maturata è pari a punti 25.</b></p>	<p><b>Punti</b> _____</p>	<p><b>Punti</b> _____</p>
---	---------------------------	---------------------------

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>C) Attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca</b></p> <p><b>C1) rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. Nr. 752 del 26.7.1976 e successive modifiche:</b></p> <p>-riferito al diploma di laurea – Attestato di bilinguismo A) <b>10 Punt</b>;</p> <p><b>C2) Attestato di bilinguismo ai sensi della Legge Nr. 1165/1961</b></p> <p>-riferito al diploma di laurea - Attestato di bilinguismo A) <b>5 Punt</b>;</p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>
<b>PUNTEGGIO TOTALE (A+B+C)</b>	<b>Punt</b> _____	<b>Punt</b> _____

Il/la sottoscritto/a chiede che ogni comunicazione relativa alla presente procedura venga inviata al seguente indirizzo, impegnandosi a comunicare le eventuali variazioni successive e riconoscendo che l'Agenzia non assume alcuna responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario:

Indirizzo: .....

E-mail: .....

Il/la sottoscritto/a autorizza l'Agenzia al trattamento dei propri dati personali ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modifiche e integrazioni, finalizzato all'espletamento della presente procedura.

Il/la sottoscritto/a è consapevole della circostanza che, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modificazioni, chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, formi atti falsi o ne faccia uso è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

**Si allega copia di un documento di riconoscimento valido.**

Luogo e data, \_\_\_\_\_ (firma) \_\_\_\_\_

Eventuale documentazione allegata dal candidato:

Spazio per eventuali annotazioni da parte dell'Amministrazione:

## Anhang A

An die Agentur für Zoll und Monopole  
An die Landesübergreifende Zolldirektion für  
Bozen und Trient

Der/die Unterfertigte \_\_\_\_\_ geboren in \_\_\_\_\_ Prov.(\_\_\_\_\_) am \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_, wohnhaft in \_\_\_\_\_ Prov. (\_\_\_\_), Straße/Platz \_\_\_\_\_ P.L.Z. \_\_\_\_\_, angestellt bei der Agentur für Zoll und Monopole, gegenwärtig eingestuft im \_\_\_\_\_ Funktionsbereich – Besoldungsstufe F \_\_\_\_, ersucht um Zulassung zu dem Auswahlverfahren für den wirtschaftlichen Aufstieg von der Besoldungsstufe F \_\_\_\_ zu F \_\_\_\_ des \_\_\_\_\_ Funktionsbereich mit Ablauf ab 1. Januar 2010, indem sie/er am 30. Dezember 2010 mit unbefristeten Arbeitsverhältnis eingestellt ist, und am 31. Dezember 2009 die vorgeschriebenen vier Jahre mind. Aufenthalt in der Besoldungsstufe F \_\_\_\_ des \_\_\_\_\_ Funktionsbereich erfüllt. Zu diesem Zweck erklärt der/die Unterfertigte die bewertbaren Titel in der beigefügten Tabelle am 31. Dezember 2009 zu besitzen.

Zwecks Teilnahme am oben ernannten Auswahlverfahren, erklärt der/die Unterfertigte, in den letzten zwei Jahren keine Disziplinarmaßnahme für ungenügende Arbeitsleistung, oder auch schwerwiegendere Disziplinarmaßnahmen - laut die im Art. 67, Absatz 2 des nationalen Arbeitskollektivvertrags vom 28. Mai 2004 und nächstfolgende Änderungen und Ergänzungen und auch keine rechtskräftige Verurteilung für Vergehen gegen die Öffentliche Verwaltung - erhalten zu haben.

Der/Die Unterfertigte - sich der Tatsache bewusst, dass das Recht auf Aufstieg bis zur Freisprechung oder jedenfalls bis zur Beendigung des Disziplinarverfahrens, aufgehoben wird, oder im Fall von Straftaten gegen die Öffentliche Verwaltung einem Strafverfahren unterliegt, oder wegen einem nicht fahrlässigen Verbrechen mittels Maßnahme vom Dienst enthoben wurde -, erklärt folgendes:

er befinde sich nicht in einer Lage, die eine Aufhebung des Rechts auf Aufstieg rechtfertigt;

er befinde sich in einer Lage, die eine Aufhebung des Rechts auf Aufstieg rechtfertigt.

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>A) Berufserfahrung:</b></p> <p><b>A1) Effektiv angereifte Berufserfahrung bei der Zollagentur oder bei anderen Öffentlichen Verwaltungen in der Besoldungsstufe F ____ des ____ Funktionsbereiches für jedes angereifte Dienstjahr oder jeden ein Semester überschreitender Zeitraum <b>1 Punkt:</b></b></p> <p><b>- Vollzeit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis <sup>1</sup> _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</li> </ul> <p><b>- Teilzeit (Prozentsatz: _____ %):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</li> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</li> </ul> <p>für insgesamt _____ Jahre und _____ Monate</p>	Punkte _____	Punkte _____
---	--------------	--------------

<sup>1</sup> Es wird die Berufserfahrung bis zum 31. Dezember 2009 berücksichtigt.

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
<p><b>A2) Effektive angereifte Berufserfahrung beim Amt für Zollwesen oder bei anderen Öffentlichen Verwaltungen in einer niedrigeren Besoldungsstufe als die derzeitige, für jedes angereifte Dienstjahr oder jeden ein Semester überschreitender Zeitraum <b>0,80 Punkt:</b></b></p> <p><b>- Vollzeit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</li> </ul> <p><b>- Teilzeit (Prozentsatz: _____ %):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</li> </ul> <p>für insgesamt _____ Jahre und _____ Monate</p>	<p>Punkte _____</p>	<p>Punkte _____</p>

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>A3) Ausübung von Sonderaufträgen von der Agentur übertragen: für jeden Auftrag <b>0,25 Punkte</b>; höchste Punktzahl von <b>1,5<sup>2</sup></b>:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> </ul> <p>- Gesamte Punktzahl:</p>	<p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p>	<p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p>
---	---	---

<sup>2</sup> Es ist möglich mehrere Kopien von dieser Seite auszufüllen und zu drucken.



BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>A4)</b> Jener effektiv ausgeübte Dienst im Funktionsbereich in der entsprechenden Besoldungsstufe oder auch höhere, welche man anstrebt, der aufgrund einer von der Finanzverwaltung ergriffenen rechtlich-wirtschaftlichen Einordnung erfolgte und im Matrikelblatt des Beamten aufscheidet, für jedes angereifte Dienstjahr oder jeden ein Semester überschreitender Zeitraum, <b>Punkte 1,75<sup>3</sup></b>.</p> <p>Hauptangaben der Massnahme: _____</p> <p>_____</p> <p><b>- Vollzeit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> </ul> <p><b>- Teilzeit (Prozentsatz: _____ %):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> </ul> <p>für insgesamt _____ Jahre und _____ Monate</p>	Punkte _____	Punkte _____
---	--------------	--------------

<b>Die höchste Punktzahl, die aufgrund der effektiv angereiften Berufserfahrung erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.</b>	Punkte _____	Punkte _____
--	--------------	--------------

<sup>3</sup> Wenn es dienlich ist, sind mehrere Kopien von dieser Seite auszudrucken und auszufüllen.

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>B) <u>Studientitel:</u></b> im Bereich von jedem Auswahlverfahren darf nur der höchste Studientitel angegeben werden da nur ein Studientitel bewertet wird. Jeder zusätzliche auf B6 vorgesehene Titel zählt 2 Punkte:</p> <p><b>B1) Abschluss einer Oberschule (zweiten Grades)</b>  _____ erworben am _____ bei _____ : Punkte <b>13</b></p> <p><b>B2) Doktordiplom (L) und vergleichbare oder gleichwertige Titel:</b> _____  _____ erworben am _____ bei _____ : Punkte <b>17</b></p> <p><b>B3) Doktorat (LS) und vergleichbare oder gleichwertige Titel:</b> _____  _____ erworben am _____ bei _____ : Punkte <b>21</b></p> <p><b>B4) Fortbildung, Promotion, zweites Doktordiplom/Doktorat:</b> _____  _____ erworben am _____ bei _____ : Punkte <b>23</b></p> <p><b>B5) zusätzliche Punktzahl für Fortbildungskurse / Masterstudiengänge mit einer Mindestdauer von 1 Jahr oder Befähigung zur Ausübung der Berufstätigkeiten</b>  _____ erworben am _____ bei _____ : Punkte <b>2</b></p>	Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____	Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____
---	--	--

Die höchste Punktzahl, die aufgrund von Studientiteln erreicht werden kann, beträgt <b>25 Punkte.</b>	Punkte _____	Punkte _____
---	--------------	--------------

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>C) Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache</b></p> <p><b>C1) ausgestellt gemäß Art.4 des D.P.R. Nr.752 vom 26.7.1976 und folgende Abänderungen:</b></p> <p>-bezogen auf das Doktorat - Zweisprachigkeitsnachweis A) <b>10 Punkte.</b></p> <p><b>C2) Zweisprachigkeitsnachweis gemäß dem Gesetz Nr.1165/1961</b></p> <p>-bezogen auf das Doktorat - Zweisprachigkeitsnachweis A) <b>5 Punkte.</b></p>	<p>Punkte_____</p> <p>Punkte_____</p>	<p>Punkte_____</p> <p>Punkte_____</p>
<p><b>INSGESAMTE PUNKTZAHL (A+B+C)</b></p>	<p><b>Punkte_____</b></p>	<p><b>Punkte_____</b></p>

Der/Die Unterfertigte,

Adresse: .....

E-Mail: .....

Der/Die Unterfertigte,

Der/Die Unterfertigte, ist im Bewusstsein dass Falschaussagen, Urkundenfälschung oder Benutzung von falschen Urkunden, gemäß Art.76, D.P.R. 28.Dezember 2000, Nr.445 und nächstfolgende Änderungen laut Strafgesetzbuch und diesbezüglich geltende Sondergesetze, bestraft werden.

**Der/Die Unterfertigte, legt Kopie eines Personalausweises bei.**

Ort und Datum, \_\_\_\_\_ Unterschrift\_\_\_\_\_

Eventuelle Unterlagen, die der Bewerber beigelegt hat:

Eventuelle Bemerkungen der Landesübergreifenden Zolldirektion für Bozen und Trient, die im Laufe der Überprüfung der selbstbescheinigten Titel, hervorgegangen sind: